





L C I E

- | | |
|--|--|
| <p>1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)</p> <p>3 Numéro de l'avenant :
LCIE 11 ATEX 3079 X / 01</p> <p>4 Appareil ou système de protection :
Déclencheur manuel d'alarme
Type : DMCL05FEX</p> <p>5 Demandeur : FARE</p> <p>15 DESCRIPTION DE L'AVENANT</p> <p>Modification de la désignation du type : DMCL05EX devient DMCL05FEX.</p> <p>Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°113304-625172.</p> <p><u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :</u>
Inchangés.</p> <p><u>Le marquage doit être :</u>
Modifié comme suit :
FARE
Adresse :
Type : DMCL05FEX
N° de fabrication : ...
Année de fabrication : ...
 II 1G
Ex ia IIC T6 Ga
LCIE 11 ATEX 3079 X
Ui ≤ 28V, Ii ≤ 110mA, Pi ≤ 800mW, Ci = 0, Li = 0</p> <p>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS</p> <p>Dossier de certification N° DPC_DCP_267 rev.C du 22/03/2012.
Ce document comprend 20 rubriques (57 pages).</p> <p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE
Inchangées.</p> <p>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE
Inchangées.</p> <p>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
Néant.</p> | <p>1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)</p> <p>3 Supplementary certificate number :
LCIE 11 ATEX 3079 X / 01</p> <p>4 Equipment or protective system :
Manual release of alarm
Type : DMCL05FEX</p> <p>5 Applicant : FARE</p> <p>15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE</p> <p>Modification of the type designation : DMCL05EX become DMCL05FEX.</p> <p>The examination and test results are recorded in confidential report N°113304-625172.</p> <p><u>Specific parameters of the concerned protection mode:</u>
Unchanged.</p> <p><u>The marking shall be :</u>
Modified as follow :
FARE
Address :
Type : DMCL05FEX
Serial number : ...
Year of construction : ...
 II 1G
Ex ia IIC T6 Ga
LCIE 11 ATEX 3079 X
Ui ≤ 28V, Ii ≤ 110mA, Pi ≤ 800mW, Ci = 0, Li = 0</p> <p>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS</p> <p>Certification file N° DPC_DCP_267 rev.C dated 2012/03/22.
This file includes 20 items (57 pages).</p> <p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
Unchanged.</p> <p>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
Unchanged.</p> <p>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
None.</p> |
|--|--|

Fontenay-aux-Roses, le **1 8 JUIN 2012**



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change



L C I E

1 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 11 ATEX 3079 X

4 Appareil ou système de protection :
Déclencheur manuel d'alarme
Type : **DMCL05EX**

5 Demandeur : **FARE**
Adresse : **ZA de la guinette,
Rue Duhamel du Monceau
DADONVILLE BP10809
45308 PITHIVIERS Cedex**

6 Fabricant : **FARE**
Adresse : **ZA de la guinette,
Rue Duhamel du Monceau
DADONVILLE BP10809
45308 PITHIVIERS Cedex**

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°107551/613664.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :
- EN 60079-0 (2009), EN 60079-11 (2007)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

1 **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 EC type examination certificate number
LCIE 11 ATEX 3079 X

4 Equipment or protective system :
Manual release of alarm
Type : **DMCL05EX**

5 Applicant : **FARE**
Address : **ZA de la guinette,
Rue Duhamel du Monceau
DADONVILLE BP10809
45308 PITHIVIERS Cedex**

6 Manufacturer : **FARE**
Address : **ZA de la guinette,
Rue Duhamel du Monceau
DADONVILLE BP10809
45308 PITHIVIERS Cedex**

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report N°107551/613664.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 60079-0 (2009), EN 60079-11 (2007)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC. Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include information as detailed at 15.

Fontenay Aux Roses



1 0 NOV. 2011

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Rev A

Page 1 of 2
01-Annexe III_CE_typ_app - rev1.DOC



<p>13 ANNEXE</p>	<p>13 SCHEDULE</p>
<p>14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>LCIE 11 ATEX 3079 X</p>	<p>14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>LCIE 11 ATEX 3079 X</p>
<p>15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION</p> <p style="padding-left: 40px;">Déclencheur manuel d'alarme Type : DMCL05EX</p> <p>L'appareil (placé en zone atmosphère explosive) est un boîtier de transmission d'un état d'alarme incendie vers un équipement de contrôle et de signalisation (placé en zone sûre).</p> <p><u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :</u> Ui ≤ 28V, Ii ≤ 110mA, Pi ≤ 800mW, Ci = 0, Li = 0</p> <p><u>Le marquage doit être :</u> FARE Adresse : Type : DMCL05EX N° de fabrication : ... Année de fabrication : ...  II 1G Ex ia IIC T6 Ga LCIE 11 ATEX 3079 X Ui ≤ 28V, Ii ≤ 110mA, Pi ≤ 800mW, Ci = 0, Li = 0</p> <p>L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.</p>	<p>15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM</p> <p style="padding-left: 40px;">Manual release of alarm Type : DMCL05EX</p> <p>The apparatus (mounted in explosive atmosphere area) is a box of transmission of an alarm warning fire to an equipment of control and display (mounted in safe area).</p> <p><u>Specific parameters of the concerned protection mode :</u> Ui ≤ 28V, Ii ≤ 110mA, Pi ≤ 800mW, Ci = 0, Li = 0</p> <p><u>The marking shall be :</u> FARE Address : Type : DMCL05EX Serial number : ... Year of construction : ...  II 1G Ex ia IIC T6 Ga LCIE 11 ATEX 3079 X Ui ≤ 28V, Ii ≤ 110mA, Pi ≤ 800mW, Ci = 0, Li = 0</p> <p>The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.</p>
<p>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS</p> <p>Dossier de certification N° DPC_DCP_267 rev. B du 10/10/11. Ce document comprend 18 rubriques (46 pages).</p>	<p>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS</p> <p>Certification file N° DPC_DCP_267 rev. B dated 10/10/11. This file includes 18 items (46 pages).</p>
<p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE</p> <p>L'appareil ne peut être raccordé qu'à des équipements certifiés de sécurité intrinsèque. Ces associations doivent être compatibles vis-à-vis de la sécurité intrinsèque (voir les paramètres électriques au paragraphe 15). Température ambiante d'utilisation : - 20°C à + 55°C.</p>	<p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE</p> <p>The apparatus can be only connected to intrinsically safe certified equipment. These combinations shall be compatible as regard intrinsic safety rules (see electrical parameters clause 15). Ambient operating temperature range: - 20°C to + 55°C.</p>
<p>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE</p> <p>Couvertes par les normes listées au point 9.</p>	<p>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS</p> <p>Covered by standards listed at 9.</p>
<p>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS</p> <p>Néant.</p>	<p>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS</p> <p>None.</p>
<p>20 CONDITIONS DE CERTIFICATION</p> <p>Les détenteurs d'attestations d'examen CE de type doivent également satisfaire les exigences de contrôle de production telles que définies à l'article 8 de la directive 94/9/CE.</p>	<p>20 CONDITIONS OF CERTIFICATION</p> <p>Holders of EC type examination certificates are also required to comply with the production control requirements defined in article 8 of directive 94/9/EC.</p>